CABEZAL DE CORTABORDES SPEED-FEED® 400
HOJA DE INSTRUCCIONES N/P 99944200907

SEGURIDAD

Símbolos de seguridad e información importante

A lo largo de las instrucciones, encontrará alertas de seguridad y prácticos mensajes informativos precedidos de símbolos o palabras clave. A continuación, encontrará una explicación de estos símbolos y palabras clave y lo que significan.

⚠ PRECAUCIÓN

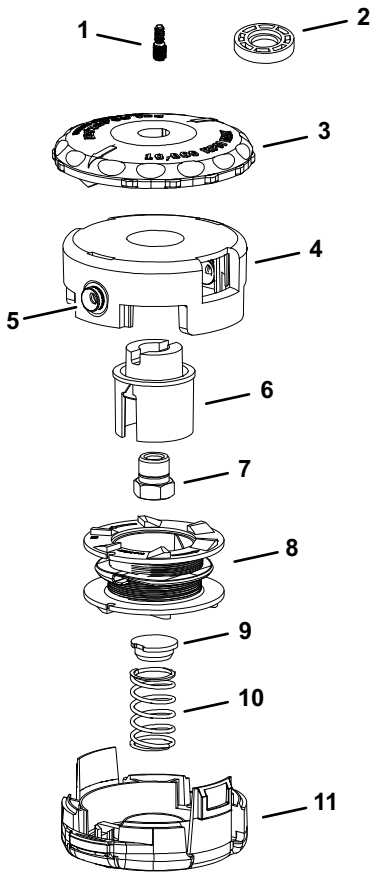
El símbolo de alerta de seguridad acompañado por la palabra "PRECAUCIÓN" avisa sobre un acto o condición que podría provocar lesiones personales menores o moderadas si no se evita.

AVISO

El mensaje adjunto facilita información necesaria para la protección de la unidad.

Nota: Este mensaje enmarcado indica consejos para el uso, cuidado y mantenimiento del equipo.

CONTENIDO / DESCRIPCIÓN



N.º	CANT.	DESCRIPCIÓN
1	1	Perno de montaje M7 x 1.00 / M10 x 1.25, Rosca izquierda, Dorado
	1	Perno de montaje M8 / M10 x 1.25, Rosca izquierda, Plateado
	1	Perno de montaje M8 / M10 x 1.25, Rosca derecha, Negro
2	1	Separador, Negro
3	1	Perilla
4	1	Unidad DE Carcasa de Carrete
5	2	Ojal
6	1	Cubo Blanco, Rotación en sentido horario, Rosca derecha, Casquillo negro preinstalado, para modelos de eje curvo
	1	Cubo negro, rotación en sentido antihorario, Rosca izquierda, Casquillo dorado preinstalado, para modelos de eje recto
7	1	Buje de 10 mm x 1.25, Rosca izquierda, Dorado, OEM ECHO
	1	Buje de 10 mm x 1.25, Rosca izquierda, Plateado, Cuerpo largo
	1	Buje de 10 mm x 1.00, Rosca izquierda, Verde
	1	Buje de 10 mm x 1.25, Rosca derecha, Negro
	1	Buje de 8 mm x 1.25, Rosca izquierda, Rojo
8	1	Carrete del hilo
9	1	Tope de retención con resorte
10	1	Resorte
11	1	Cubierta de carcasa del carrete

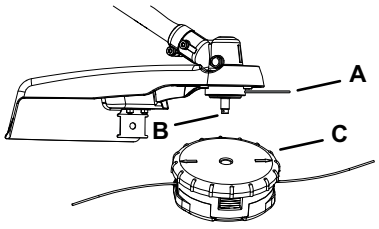
UNIDADES ECHO

⚠ PRECAUCIÓN

Su unidad debe estar equipada con un protector contra escombros y un cortador de línea que cortará la línea a la longitud necesaria cuando avance la línea de corte; de lo contrario, podría producirse una lesión personal. Detenga la instalación si su unidad no cumple estos requisitos.

1. Inserte un destornillador pequeño (A) en la caja de engranajes para bloquear el eje de salida (B).

Nota: El punto de inserción de la herramienta de bloqueo puede variar.

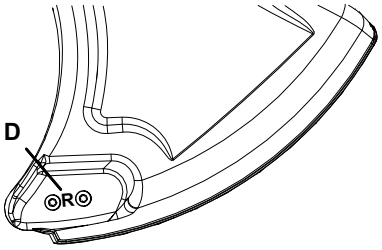


2. Retire el accesorio de corte existente (C) de la unidad.
   - **Cortadoras de eje recto:** Gire el cabezal con tanza existente en sentido antihorario (visto desde arriba).
   - **Cortadoras de eje curvo:** Gire el cabezal con tanza existente en sentido horario (visto desde arriba).

Nota: Si la unidad usa un espaciador entre la placa base y el cabezal con tanza, este espaciador debe usarse con el cabezal de corte Speed-Feed® 400.

X7672052501
© 07/26 ECHO Incorporated

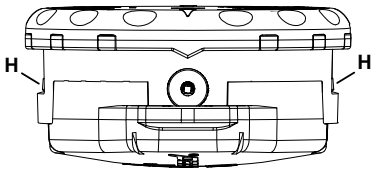
Revise los pasos (6-8) si la cuchilla de corte de su unidad está moldeada en el protector contra residuos o si hay una marca "R" (D) en el protector contra residuos. De lo contrario, realice los pasos (3-8).



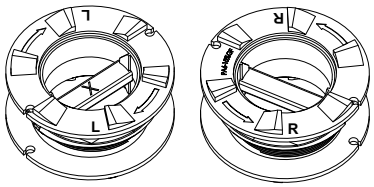
AVISO

No fuerce el proceso de ensamblaje. Forzar el proceso de ensamblaje puede provocar que las roscas se desgasten y produzcan daños permanentes.

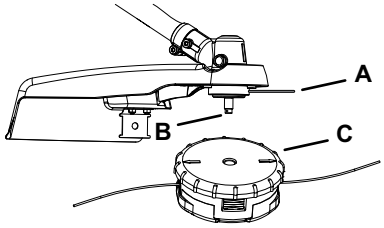
3. Unidades sin marca "R": extraiga el buje corto dorado (7) del cabezal con tanza ECHO y reemplácelo por el buje largo plateado (7) e instale el espaciador (2) entre la placa base y el cabezal con tanza.
4. Empuje las pestañas de bloqueo (H) y abra el cabezal de corte para instalar un cojinete nuevo.



Nota: La orientación del carrete del hilo importa. Si se utiliza el cubo negro, la letra "L" situada junto a las flechas de dirección debe quedar orientada hacia el suelo una vez montado; si se utiliza el cubo blanco, la letra "R" situada junto a las flechas de dirección debe quedar orientada hacia el suelo una vez montado.



5. Vuelva a montar el cabezal de corte en el orden inverso al de desmontaje. Las mitades del cabezal de corte encajarán de manera firme solo cuando todas las piezas estén correctamente alineadas y ensambladas.
6. Inserte un destornillador pequeño (A).
   - **Cortadoras de eje recto:** Enrosque el cabezal de corte Speed-Feed® 400 (C) en sentido horario (visto desde arriba) en el eje de salida del perno de montaje (B).



   - **Cortadoras de eje curvo:** Enrosque el cabezal de corte Speed-Feed® 400 (C) en sentido antihorario (visto desde arriba) en el eje de salida del perno de montaje (B).

   Solo ajuste a mano.

7. Extraiga la herramienta de bloqueo (A).

Nota: Si su unidad utiliza un espaciador, No debe haber separación entre el espaciador y el cabezal con tanza después de apretarlo.

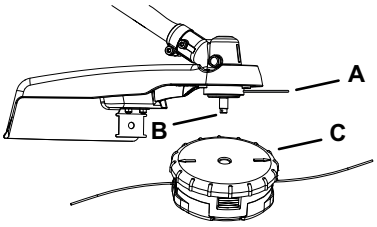
8. Si es necesario, corte los hilos de corte de modo que la longitud no se extienda más allá de la cuchilla de corte en el protector de residuos.

UNIDADES NO ECHO

⚠ PRECAUCIÓN

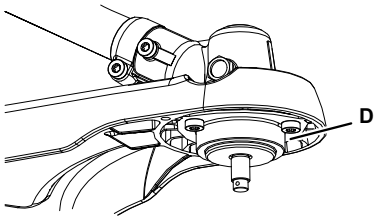
Su unidad debe estar equipada con un protector contra escombros y un cortador de línea que cortará la línea a la longitud necesaria cuando avance la línea de corte; de lo contrario, podría producirse una lesión personal. Detenga la instalación si su unidad no cumple estos requisitos.

1. Arranque su unidad y tenga en cuenta la dirección de rotación del cabezal de corte desde la posición de funcionamiento hacia abajo. Si lo hace en el sentido horario, utilice el cubo blanco. Si lo hace en sentido antihorario, utilice el cubo negro.
2. Inserte un destornillador pequeño (A) en la caja de engranajes para bloquear el eje de salida (B).



Nota: El punto de inserción de la herramienta de bloqueo variará entre los fabricantes.

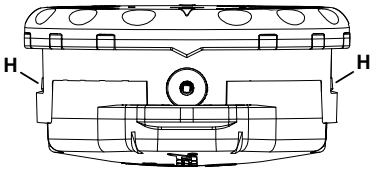
3. Retire el accesorio de corte existente (C) de la unidad siguiendo las instrucciones del fabricante.
4. Asegúrese de que la placa base de la caja de engranajes original (D) esté instalada. La placa base debe sostener el cabezal de corte y permitir que gire libremente.



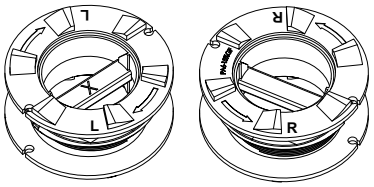
5. Seleccione e instale los accesorios de montaje Speed-Feed® 400. Use la tabla de aplicación de Speed-Feed® 400 (página 3) y la tabla de configuración (página 4) para identificar el buje, o la combinación de buje y perno, necesaria para su modelo.

Nota: Si una marca o número de modelo no aparece en la tabla de aplicación (página 3), haga coincidir los accesorios de montaje originales de su unidad con los pernos de montaje o bujes de Speed-Feed® 400 para determinar las piezas correctas necesarias; continúe con el paso 6. Si necesita ayuda, visite http://www.speedfeedhead.com, o llame al Departamento de Soporte de Productos para el Consumidor al 1-800-432-3246 de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. (Hora Estándar del Centro) de lunes a viernes.

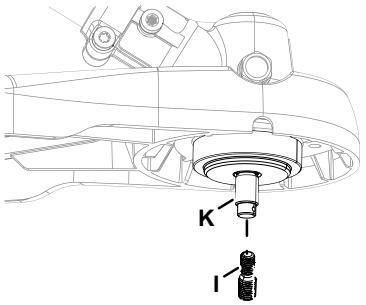
6. Para reemplazar el buje o cubo, empuje las pestañas de bloqueo (H) y abra el cabezal de corte para instalar un buje o cubo nuevo.



Nota: La orientación del carrete del hilo importa. Si se utiliza el cubo negro, la letra "L" situada junto a las flechas de dirección debe quedar orientada hacia el suelo. Si se utiliza el cubo blanco, la letra "R" situada junto a las flechas de dirección debe quedar orientada hacia el suelo.

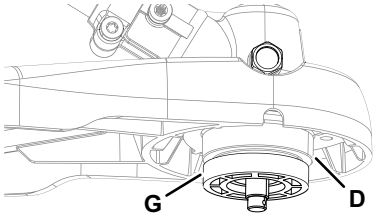


7. Vuelva a montar el cabezal de corte en el orden inverso al de desmontaje. Las mitades del cabezal de corte encajarán de manera firme solo cuando todas las piezas estén correctamente alineadas y ensambladas.
8. Si es necesario, instale un nuevo perno de montaje (I) en el orificio roscado en el eje de salida de la caja de engranajes (K). Gire los pernos de montaje del lado izquierdo en sentido horario para apretarlos y gire los pernos de montaje del lado derecho en sentido antihorario para apretarlos.



© 07/26 ECHO Incorporated

9. Si es necesario, instale el espaciador reversible (G) en la placa base (D) de la caja de engranajes y haga coincidir el orificio del espaciador con el diámetro del piloto de la placa base.

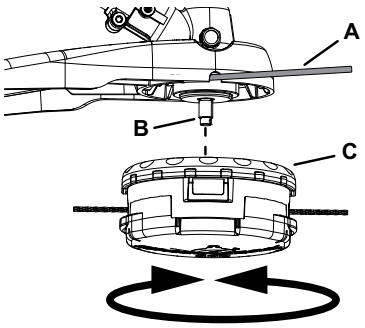


Nota: Cuando el espaciador (G) esté correctamente ajustado e instalado, no debe haber espacio entre el espaciador (G) y la placa base (D) en la caja de engranajes.

AVISO

No fuerce el proceso de ensamblaje. Forzar el proceso de ensamblaje puede provocar que las roscas se desgasten y produzcan daños permanentes.

10. Inserte un destornillador pequeño (A). Enrosque el cabezal de corte Speed-Feed® 400 (C) en sentido antihorario (visto desde arriba) en el eje de salida del perno de montaje (B). Si se ha instalado un perno derecho, gire el cabezal en el sentido horario (visto desde arriba). Solo ajuste a mano.



Nota: No debe haber separación entre el espaciador y el cabezal con tanza después de apretarlo.

11. Extraiga la herramienta de bloqueo.
12. Si es necesario, corte los hilos de corte de modo que la longitud no se extienda más allá de la cuchilla de corte en el protector de residuos.

FUNCIONAMIENTO

Avance de la tanza de corte

Bombee la parte inferior del cabezal de corte contra el suelo mientras funciona el cortabordes a la velocidad normal de funcionamiento.

AVISO

Cuando los indicadores de desgaste (M) en la parte inferior del cabezal Speed-Feed® 400 se han desgastado, o si aparecen orificios, se requiere el reemplazo de la cubierta o todo el cabezal Speed- Feed® 400.



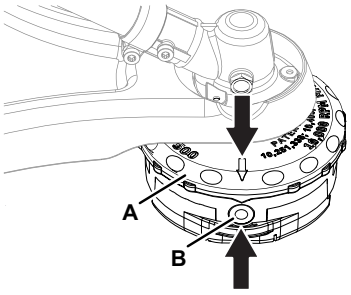
Carga de la línea de corte

El cabezal de corte Speed-Feed® 400 acepta un diámetro de línea de 2.0 mm (0.080 pulg.) a 2.4 mm (0.095 pulg.).

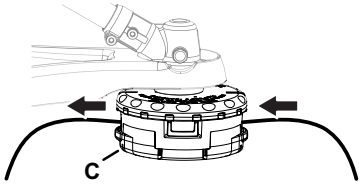
Capacidad de la línea:

- 6 m (20 pies) de línea redonda de 2.0 mm (0.080 pulg.)
- 6 m (20 pies) de línea redonda de 2.4 mm (0.095 pulg.)

1. Corte un trozo de línea a la longitud recomendada.
2. Alinee las flechas en la parte superior de la perilla (A) con las aberturas de los ojales (B).



3. Inserte un extremo de la tanza de corte en un ojal y empuje la tanza hasta que esté repartida en partes iguales a través del cabezal del cortabordes (C).



4. Enrosque la tanza en el carrete. Sujete la perilla (A) mientras gira el cabezal del cortabordes (C) en sentido antihorario hasta que se oiga un clic, repita hasta que queden aproximadamente 130 mm (5.0 pulg.) de la línea más larga extendida.

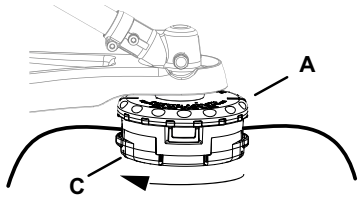


TABLA DE APLICACIÓN DE SPEED-FEED® 400

CORTADORAS EN SENTIDO ANTIHORARIO

MARCA	MODELO	CONFIGURACIÓN
ECHO	SRM: 140, 200, 202, 210, 220, 225, 230, 250, 251, 260, 261, 265, 266, 280, 300, 302, 303, 311, 330, 340, 343, 350, 400, 402, 500, 501, 1500, 1501, 2010, 2090, 2100, 2110, 2200, 2201, 2300, 2301, 2400, 2410, 2450, 2500, 2501, 2502, 2510, 2530, 2601, 2620, 3000,3001, 3010, 3020, 3100, 3110, 3400, 3410, 3500, 3550, 3800, 4600	LH6
	PAS-225SB	
	DSRM-225, DSRM-2100, DSRM-2600, DPAS-2100SB, DPAS-2600SB	
HOMELITE	HK-24 (hasta 1/1/86), HK-30 (después de 1/1/86), HK-33 (a 1/1/86)	LH2
	BCH-20, BCH-24, BCH-32, BCH-33, BCH-40, BCH-48, HBC-30, HBC-38, HK-15, HK-18 (después de 1/1/86), HK-28, HK-24 (después de 1/1/86), HK-25, HK-30 (hasta 1/1/86), HK-33 (después de 1/1/86), HK-38, PBC-3600, PBC-3800, PBC-4000, PBC-4000, PLT-3400, ST-285, ST-155, ST-175, ST-385, ST-485	LH4
	FK-514, NBA-524, PMB-522, SX-040, SXD-40,TXD-508	LH3
	HBC-40, PBC-3800, PBC-4000, PMB-52, HBC-48	LH6
	ST80/385 (europeo)	LH2
	ST-100/200/400, SXD-20, RK-521, TK-518	LH4
HONDA	UMK-422LNA/LTA, UMK-431LNA/TA/ UNBA, HHT-25SLTAT, HHT-35SLTAT, HHT-35SUKAT	LH6

© 07/26 ECHO Incorporated

MARCA	MODELO	CONFIGURACIÓN
HUSQVARNA	(Hasta 86) 16R, 22R, 24R, 25RL	**LH2**
	24R (hasta el número de serie 603702)	**LH1**
	26LC, 26RLC, 32LC, 32RLC, MONDO	**LH1**
	122L, 125L, 225L, 225LD, 225R, 225RD, 225RJ, 227LD, 232L, 232R, 322L, 322R, 324LX, 325LX/RX, 326LS/LX, 335LS	**LH6**
JONSERED	BP40, BP40COMBI, BP2040, BR400, BR420, BR450, BR460, BR480, BR500, Tiger 40, GT21L, GT22L, GT24L, GR26COMBI, GR26D, GR26L, GR32L, GR2026CL, GR2026D, LR200, LR220, LR260, LR320, LR400, LR420, LR450, LR460	**LH2**
	LR420, LR450, LR460 RS38ANCIEN, RS38 y posteriores	**LH5**
	RS44, GR44, GR41, J40D, KQ20/30 (Europeo)	**LH6**
MARUYAMA	BC184, BC184C, BC200, BC201, BC230, BC241, BC260, BC260H, BC310, BC320, BC320H, BC326, BC340DL, BC402, BC420H, BC500, BC500H, BC2300, BC2321, BC2600, BC3021, BC3200, BC4200H, BCL2550, BCGX22, BCGX31, BCL2250, BCL2250C, BST23, MC-5, NC8	**LH2**
	BC220DL, BC221DL	**LH1**
	BT17, BT220, BC200C, BC260C	**LH4**
	BC184C, BC200C, BC260C	**LH6**
	BC430DWM, BC440DWM, 32, 35, BC500	**LH3**
	MAC57, MAC90, MAC95, MAC1000A	**LH3**
McCULLOCH	SERIE PROMAC: III, IIISUP, IVSUP, PROSCAPER; SERIE: 28S, 32H, 32HDS, III IV, V, IS, II, IIHD, SEBIC, SUPMAC100A; PS1, PS2, PS3, PS4, PS5, SEBIV; SERIE EB: III, IVSL, 3, 4, 3SX, 32BCS, 35L, 280, 282, 285BCS, 297BCS, 325BC, 327BC, 2815, 2816 2817, 2818	**LH6**
	MAC 22/23/30A, SUPERMAC 30AV, MS33, DELTA, 38AV, MS40, BP30AV, TD2400/3300/4000	**LH2**
	MAC 57, MAC 90, MAC 95, MAC 100A, MAC 32, MAC 37	**LH3**
RED MAX	BC220DL, BC221DL, BC300DL, BC2300DL, BK235FL, BK345FL, BK435FL, BK530DL, BC17, BC23, BC32, BC240DL	**LH1**
	BC260DL, BC261DL, BC262DL, BC340DL, BC341DL, BC342DL, BC2600DL, BC430DWM, BC440DWM, BK346FL, BK245FLK, BK436FL, BC245A, BC260DM/DMU, BC340DWM/FW, BC431DWM, BCD20, BCF01, BC2601S, BC3400DW, BC4400DW, BCX2600DS, BCZ2500S/SU/SW	**LH2**
	BC430DWM, BC440DWM, BC441DWM, BC442DWM, BC531DWM, BC532DWM, FBC22, FBC26	**LH3**
	BC200, BC2000DL, BT2000, BT2001DL	**LH6**
SHINDAIWA	22T, C230, C242, C2510, T195s, T220, T222, T230, T231, T230s, T242, C242, T242X, T2510, C2510, T2510X	**LH1**
	C3410, T3410, C260, T260, T261, T261B/XR/XB, T270, T272, T272X, T282, C282, T300, T3410, T3410X, T350	**LH2**
	BP35, B45, B450, C350	**LH3**
	C254, C262, C302, C344, T225, T235, T254, T262, T302, T344	**LH6**
STIHL	FS51, FS55, FS60, FS61, FS65, FS80, FS83, FS85, FS86, FS90, FS91, FS96	**LH2**
	FS66, FS74, FS76, FS81, FS83, FS85, FS86, FS100, FS106, FS108, FS110, FS130, FS250, FS44, FS45, FS46, FS48, FS52, FS56, FS62, FS66, FS85, FS86, FS88, FS96, FS106, FS108,FS120, FS200, FS350, FS450, FS550	**LH5**
DOLMAR / SACHS DOLMAR	BC250, BC330, BC400, PRO370, PRO400, SD330, LT250	**LH2**

CORTADORAS EN SENTIDO HORARIO

MARCA	MODELO	CONFIGURACIÓN
ECHO	GT: 100, 140, 160, 200, 225, 230, 251, 1000, 1100, 2000, 2100, 2101, 2102, 2103, 2200, 2301, 2400	**RH1**
HOMELITE	HBC20, HBC24, HBC33, ST200, ST360, ST80, SXD20, TK518, RK521, ST100, ST120, ST155, ST175CG	**RH2**
HUSQVARNA	26LC, 26RLC, 32LC, 32RLC, MONDO	**RH1**
JONSEDER	GT25L, GT26, GT26L	**RH1**
MARUYAMA	BC201C	**RH2**
McCULLOCH	70, 75, 80, 85, MAC100A, MAC85, MAC2825, MAC2827, PROMAC, SER;1-SX, II SUP, IV, HD, 2320L, 2035, 2045, 138, SEB-I SX, SPECIAL, SEB II-S, SEBIII-S, SILVER EAGLE 28, SILVER EAGLE 32, SUPER EBI-S, TITAN, 2100, 2200, 2510, ROADRUNNER	**RH1**
SHINDAIWA	F18, F20, F21, F222, F230, F195	**RH2**

TABLA DE CONFIGURACIÓN

Consulte los esquemas en la sección Contenido para obtener la identificación de la pieza.

Use cada uno de los elementos indicados en la Tabla de configuración. Ejemplo: LH2: Instale el perno plateado, el cubo negro y el buje dorado.

CONFIGURACIÓN	PERNO (1)	SEPARADOR (2)*	CUBO (6)	COJINETE (7)
LH1	Dorado	No se usa	Negro	Dorado
LH2	Plateado	No se usa	Negro	Dorado
LH3	Plateado	No se usa	Negro	Rojo
LH4	Usar el que está	No se usa	Negro	Rojo
LH5	Usar el que está	No se usa	Negro	Verde
LH6	Usar el que está	No se usa	Negro	Dorado
	O			
	Usar el que está	Se usa	Negro	Plateado
RH1	Usar el que está	No se usa	Blanco	Negro
RH2	Negro	No se usa	Blanco	Negro

* Algunas unidades pueden requerir la instalación del separador (2) si no se puede apretar el cabezal de línea Speed-Feed® 400 a la placa base sin una separación.

© 07/26 ECHO Incorporated